

Disco Installazione Driver per Stampanti EPSON Stylus™ per Windows™ 3.1 / Windows™ 95

Versione 2.1B I (Italiano)

Il software contenuto in questo dischetto è fornito per consentire all'utente di ottenere la migliore qualità di stampa con una stampante Epson della serie Stylus.

Questo file contiene i seguenti paragrafi:

1. Epson Stylus™ High Quality ESC/P2 Driver per stampanti in ambiente Windows™ 3.1 / Windows™ 95
 - 1.1 Importanti informazioni legali
 - 1.2 Suggerimenti d'uso
 - 1.3 Note applicative
2. Che cos'è l'opzione "Banner" (Solo Stylus 1500)
 - 2.1 Come stampare con questa opzione
3. Taratura della stampante
 - 3.1 Esecuzione delle utility di taratura
 - 3.2 Taratura in modo alta velocità
 - 3.3 Allineamento della stampa in nero e a colori
 - 3.4 Uso del mouse e della tastiera (Solo Stylus COLOR, Pro e Pro XL)
 - 3.5 Note (Solo Stylus COLOR, Pro e Pro XL)
4. Supporto tecnico / Informazioni

1. Epson Stylus™ High Quality ESC/P2 Driver per stampanti in ambiente Windows™ 3.1 / Windows™ 95

1.1 Importanti informazioni legali

Le informazioni contenute in questo documento e il software definito "Epson Stylus™ High Quality ESC/P2 - Driver per stampanti in ambiente Windows™ 3.1 / Windows™ 95" (detto semplicemente in seguito "driver") sono forniti nello stato in cui si trovano senza che questo implichi alcuna garanzia implicita o esplicita sulla commerciabilità e/o l'impiego degli stessi per scopi particolari.

Il driver può essere copiato e diffuso solo tra utenti di stampanti Epson. Tutti i file devono essere copiati senza apportare loro alcuna modifica. Tutti i componenti del driver devono essere distribuiti insieme. Il driver non può essere venduto.

Copyright (c) 1994-1996 Seiko Epson Corporation
Copyright (c) 1994-1996 Software 2000 Ltd.

1.2 Suggerimenti d'uso

La stampa è molto lenta

Verificate le opzioni di stampa. Se l'opzione MicroWeave è selezionata, la stampa monocromatica risulta estremamente lenta, mentre la velocità della stampa a colori non è influenzata dall'opzione MicroWeave. Disattivate l'opzione MicroWeave per migliorare la velocità di stampa. Nella stampa monocromatica, l'opzione MicroWeave dovrebbe essere usata solo per stampe di particolare qualità.

Gli altri metodi per velocizzare la stampa sono:

attivare l'opzione di stampa ad alta velocità, disattivare l'opzione mezzetinte, effettuare la stampa monocromatica delle immagini a colori o ridurre la risoluzione di stampa.

Windows 3.0

Questo driver non supporta Windows 3.0 e per utilizzarlo dovete aggiornare il vostro sistema a Windows 3.1 o a una versione successiva.

Monitor EGA e CGA

Questo driver non funziona correttamente con i monitor EGA e CGA.

Per superare questo inconveniente potete, a vostra scelta, usare il driver standard EGA o CGA fornito da Windows o aggiornare il vostro monitor allo standard VGA.

Per non occupare memoria

Se avete bisogno di aver tutta la memoria disponibile, chiudete lo Spooler Epson richiamandolo con Alt+Tab e chiudendolo con Alt+F4.

La qualità dell'immagine non è buona

L'immagine che appare nel corso dell'utilizzo del driver è visualizzata al meglio con i monitor che supportano 256 colori o più. Impostate la visualizzazione (nel Pannello di controllo) a 256 colori o più. Se il vostro monitor o la vostra scheda grafica non supportano più di 16 colori, potete sostituire l'immagine con un'altra a vostra scelta. Fate un doppio clic sull'immagine per sostituirla e successivamente qualsiasi immagine a 1, 4 8 bit contenuta in un file.BMP. Se tentate di caricare un'immagine a 24 bit, otterrete un messaggio di "Formato non supportato". Comunque, a seconda dell'immagine che avete scelto, le funzioni di preview potrebbero non funzionare.

Se successivamente desiderate tornare a utilizzare l'immagine originale fornita con il driver, lo potrete fare facendo un doppio clic sull'immagine corrente e caricando il file denominato EPSON.BMP che si trova nel subdirectory WINDOWS\SYSTEM.

Alcune opzioni non possono essere selezionate

Il driver è impostato così da offrirvi solo le combinazioni di opzioni utilizzabili. Ad esempio, se selezionate l'opzione di stampa a 720 dpi, sono disponibili solo i metodi di gestione delle mezzetinte.

Il testo a colori non viene stampato correttamente

Usate uno dei metodi diffusi per la stampa delle mezzetinte.

Se tentate di installare nuovamente il driver, può apparire il messaggio "Questo driver non può essere aggiornato perché è utilizzato attualmente da Windows".

In questo caso dovete chiudere lo Spooler e riprovare la procedura di installazione.

La prima linea vicino al margine superiore non è stampata correttamente

Quando si stampa a 720 dpi con MicroWeave abilitato, la stampa vicino al margine superiore risulta leggermente distorta. Per eliminare questo problema utilizzare l'applicativo in uso per abbassare il margine superiore.

EPSON Spool Manager non stampa

Usare Windows Print Manager per verificare la "Porta di stampa utilizzata" e verificare la porta di stampa del EPSON Spool Manager all'interno di Windows.

Tipo di Errore "Questo driver non aggiorna il programma perché è già in uso"

Occorre reinstallare il driver. Chiudere Epson Spooler e far ripartire il tutto.

La prima linea vicino al margine superiore non è stampata correttamente

Quando si stampa a 720 dpi con MicroWeave abilitato, la stampa vicino al margine superiore risulta leggermente distorta. Per eliminare questo problema utilizzare l'applicativo in uso per abbassare il margine superiore.

Microsoft Windows™ Printing System

Quando i driver EPSON Stylus e Windows Printing System sono installati nel medesimo sistema di Windows 95, si possono creare dei problemi in fase di stampa. Per evitare tali problemi, aprire la finestra Proprietà di ogni stampante non utilizzata e selezionare "FILE (crea un file sul disco)" come impostazione della porta stampante.

SETUP.EXE il driver non e' installato.

Se il Pannello di Controllo e' aperto e viene eseguito SETUP.EXE, il driver non viene installato perche' il Pannello di Controllo sovrascrive il WIN.INI.

Chiudere il Pannello di Controllo ed eseguire nuovamente SETUP.EXE.

*Interfaccia Parallela EPSON C82345**

Le informazioni attraverso l'interfaccia Parallela C82345* non vengono lette.

Selezionare all'interno di EPSON Spool Manager "Usa Print Manager per questa porta" nella finestra Coda.

1.3 Note applicative

Micrografx Designer 4.0

Le immagini importate che contengono una scala di grigi possono essere stampate in nero a causa di un difetto del programma. Per stampare le immagini correttamente, potete seguire una di queste possibilità:

- Impostare la stampante per la stampa a colori;
- Selezionare un metodo non diffuso di trattamento delle mezzetinte;
- Impostare la scheda grafica a 256 colori.

Adobe Photoshop 2.5

Evitate di stampare direttamente su file perché questa opzione può generare un errore generale di protezione con il conseguente blocco del sistema. Il problema si risolve solo aggiornando il programma alla versione 2.5.1 o successiva.

Schede grafiche basate su microprocessore S3

Se la vostra scheda grafica è basata su un microprocessore S3, è possibile che qualche elemento del driver non sia visualizzato correttamente pur senza influenzare la qualità di stampa. Per risolvere il problema è necessario contattare il fabbricante della scheda per ottenere un aggiornamento del driver della scheda stessa.

AmiPro 3.0

Ci può essere la possibilità che si manifesti un errore "General Protection Fault" quando viene selezionata una immagine troppo grande con AmiPro utilizzando la stampa in background. Se vi trovate in questa condizione, disabilitate la stampa in background con la seguente procedura:

- a) Selezionare Tools/User Setup
- b) Selezionare Options
- c) Se il box "Print Background" è selezionato cliccatelo per deselezionarlo.

CorelDRAW! 5.0E2

Se si presenta l'errore General Protection Fault Error, o la stampa risulta distorta utilizzando immagini in bianco e nero o stampe a 2 soli colori con questa versione di CorelDRAW!, effettuare la seguente modifica:

- a) Aprire CORELPRN.INI con un text editor. CORELPRN.INI lo si può trovare all'interno della subdirectory di COREL50\CONFIG. Esempio c:\corel50\config\corelprn.ini
- b) Andare nella sezione: [Config]
- c) Cercare la linea: DumpEntireBitmap=1
Cambiare in DumpEntireBitmap=0
- d) Salvare e chiudere il file CORELPRN.INI.
- e) Riavviare CorelDRAW!

Microsoft Excel 5.0

Se e' selezionata una risoluzione video superiore ai 256 colori e si riscontrano dei problemi di stampa

grafici utilizzando una risoluzione di 720 dpi, effettuare le seguenti modifiche:

- Selezionare una risoluzione video a 256 o 16 colori, oppure
- Quando si stampano dei grafici con Excel, selezionare la stampa a 360 dpi.

2. Che cos'è l'opzione "Banner" (Solo Stylus 1500)

L'opzione "Banner" consente di stampare il modo continuo su fogli di carta di lunghezza superiore a 110 cm (44 pollici) annullando il margine superiore e inferiore che qualsiasi formato carta deve rispettare per limiti meccanici della stampante.

Se selezionate l'opzione "Alimentazione manuale (Banner)" i margini superiore e inferiore vengono annullati così che non vengano lasciati spazi bianchi in una stampa su carta molto lunga.

2.1 Come stampare con questa opzione

Se il vostro software applicativo supporta la stampa con l'opzione "Banner", usate le impostazioni del vostro software.

Se invece il vostro software applicativo non supporta questa opzione dovete seguire questa procedura:

Note:

- Possono apparire ugualmente degli spazi bianchi che dipendono dal vostro software applicativo. Consultate la documentazione relativa.
 - Con l'opzione "Banner" è possibile utilizzare carta di larghezza compresa tra 210 e 432 mm.
- a) Selezionate "Alimentazione manuale (Banner)" come Origine carta nel driver della stampante.
 - b) Scegliete un formato carta nella lista dei formati supportati dal driver della stampante che corrisponda alle impostazioni di lunghezza del vostro software applicativo. Se il documento da stampare è lungo più di 110 cm, dovete scegliere un formato carta che sia un sottomultiplo della lunghezza del vostro documento.

Per esempio, se state stampando un documento lungo 66 pollici, dovete scegliere il formato "Long Paper 17 x 33" nella lista dei formati. La stampante moltiplica automaticamente per due l'impostazione di lunghezza ($33 \times 2 = 66$) per far corrispondere il formato alla lunghezza del documento.

Note:

- Selezionate il più grande sottomultiplo del formato del vostro documento così da ridurre al minimo la possibilità di far apparire spazi bianchi nello stampato.
 - Assicuratevi che il formato carta sia un sottomultiplo esatto della lunghezza del documento, altrimenti possono apparire spazi bianchi nello stampato.
 - Impostate i margini superiore e inferiore ai valori minimi seguendo le indicazioni della documentazione del vostro software applicativo.
- c) Fate clic su OK per chiudere il driver e stampate il vostro documento.
 - d) Dopo che avete concluso la stampa, togliete la carta in modulo continuo che dovesse essere rimasta nella fessura di alimentazione prima di spegnere la stampante.
Per togliere la carta non utilizzata, tagliatela nel retro della stampante nel punto il cui entra nella fessura di alimentazione e quindi premete il pulsante Load/Eject per far avanzare la carta e liberare così la stampante.

3. Taratura della stampante

3.1 Esecuzione delle utility di taratura

Per ottenere la più alta velocità di stampa, è necessario procedere alla taratura della stampante.

L'utility di taratura viene copiata nella directory specificata sul disco rigido dai programmi SETUP.

E' possibile accedere a questa utility:

- da Windows facendo clic sull'icona "Taratura Epson Stylus" o "Taratura Epson Stylus - DOS" (Solo Stylus COLOR, Pro e Pro XL) nel gruppo "Stampanti EPSON",
- oppure da DOS portandosi nella directory che la contiene e digitando ECALIB o TARATURA (Solo Stylus COLOR, Pro e Pro XL) seguito da invio.

A questo punto è sufficiente seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo.

3.2 Taratura in modo alta velocità

Il modo ad alta velocità consiste nell'impostazione della stampa bidirezionale sulla stampante.

Normalmente la vostra stampante Epson Stylus™ stampa solo da sinistra a destra effettuando una corsa a vuoto da destra a sinistra per riposizionare la testina.

In modo ad alta velocità la stampante stampa sia da sinistra a destra sia da destra a sinistra, migliorando notevolmente le prestazioni complessive della stampante.

Anche se tutte le stampanti vengono tarate in fabbrica al momento del collaudo, può essere necessario effettuare nuovamente la taratura di tanto in tanto per mantenere alta la qualità complessiva della stampa anche se dovrebbe essere necessario effettuare la taratura una volta sola.

Per verificare se è necessario effettuare nuovamente una taratura, stampate un documento, disattivate il modo ad alta velocità e provate a ristampare il documento. Se la qualità di stampa migliora nettamente, è necessario ripetere la taratura della stampante.

In particolare, è necessario procedere alla taratura se:

- le linee verticali appaiono disallineate;
- i caratteri appaiono mossi o spezzati;
- appaiono delle "crepe" nella stampa delle mezzetinte.

3.3 Allineamento della stampa in nero e a colori

Se disponete di una stampante a colori come la Stylus COLOR o Pro XL, è necessario allineare la testina per la stampa in nero con quella per la stampa a colori.

Anche se le testine vengono allineate in fabbrica al momento del collaudo, può essere necessario effettuare nuovamente l'allineamento di tanto in tanto per mantenere alta la qualità complessiva della stampa.

In particolare, è necessario procedere al riallineamento delle testine se:

- la stampa in nero e quella a colori non si sovrappongono perfettamente;
- appaiono delle righe bianche tra la stampa in nero e quella a colori.

3.4 Uso del mouse e della tastiera (Solo Stylus COLOR, Pro e Pro XL)

Uso del mouse

Se il vostro mouse, pur essendo correttamente collegato al computer, non funziona, è necessario uscire dall'utility e installare il driver del mouse. Le istruzioni sono contenute nella documentazione che accompagna il mouse.

Uso della tastiera

Se non volete usare il mouse, potete usare direttamente la tastiera per scegliere tra le opzioni dell'utility di taratura. La funzione dei tasti è la seguente:

Tab Consente di muoversi tra le opzioni
<tasti freccia> Consente di muoversi all'interno di un'opzione
<Invio> Sceglie un'opzione

3.5 Note (Solo Stylus COLOR, Pro e Pro XL)

Questa utility annulla alcune delle impostazioni della stampante. E' perciò importante non modificare l'impostazione della direzione di stampa dopo aver usato questa utility. Le altre opzioni possono essere modificate liberamente.

Stylus 800, 1000

Auto print Direction: Off
Network I/F mode: Off
Mixed text/graphic mode: Off
Auto line feed mode: Off

Stylus 300

Auto print Direction: Off
Network I/F mode: Off
Mixed text/graphic mode: Off
Auto line feed mode: Off
Loading position: 8.5mm

Stylus 400

Auto print Direction: Off
Network I/F mode: Off
Mixed text/graphic mode: Off
Auto line feed mode: Off
Loading position: 8.5mm

Stylus 800+

Auto print Direction: Auto
Network I/F mode: Off
Mixed text/graphic mode: Off
Auto line feed mode: Off

Stylus COLOR, Pro XL, Pro, 820, COLOR IIs o COLOR II

Print direction control: Auto
Network I/F mode: Off
Auto line feed mode: Off

4. Supporto tecnico / Informazioni

I driver per Windows 3.1 / Windows 95 sono stati sviluppato da Epson.
Per informazioni, contattate il vostro rivenditore Epson o la Hot line tecnica.

Vi auguriamo di utilizzare con soddisfazione questo driver.